

## PROGRAMA DE ASIGNATURA CURSOS DE FORMACIÓN GENERAL (CFG) 2021-1

Departamento de Pregrado  
Vicerrectoría de Asuntos Académicos

### 1. NOMBRE Y CÓDIGO DEL CURSO

<b>Nombre</b>	Euskera y cultura vasca
<b>Código</b>	

### 2. NOMBRE DEL CURSO EN INGLÉS

--

### 3. EQUIPO DOCENTE

Docente responsable	Unidad académica
Maidier del Olmo Zubeldia	Instituto Vasco Etxepare (Convenio de colaboración con Universidad de Chile)

<b>Ayudante</b>	
-----------------	--

### 4. CARGA ACADÉMICA Y CRÉDITOS SCT-CHILE

<b>Duración total del curso</b>	16 semanas
<b>Nº máximo de horas de trabajo sincrónico semanal</b>	1,5 horas
<b>Nº máximo de horas de trabajo asincrónico semanal</b>	1,5 horas
<b>Nº de créditos SCT</b>	2 SCT

### 5. MODALIDAD, DÍA Y HORARIO

<b>Modalidad</b>	El curso se dicta en modalidad remota, a través de <a href="#">EOL</a> . El día y horario que se indica se refiere a las clases sincrónicas del curso.
<b>Día</b>	Miércoles
<b>Horario</b>	14:00 - 15:30

## 6. COMPETENCIAS SELLO A LAS QUE CONTRIBUYE EL CURSO

x	1. Capacidad de investigación
	2. Capacidad crítica y autocrítica
	3. Capacidad de comunicación oral y escrita
	4. Capacidad de comunicación oral y escrita en una segunda lengua
	5. Responsabilidad social y compromiso ciudadano
	6. Compromiso ético
	7. Compromiso con la preservación del medioambiente
x	8. Valoración y respeto por la diversidad y multiculturalidad

## 7. PROPÓSITO FORMATIVO DEL CURSO

Desde un punto de vista actual marcado por la pandemia del Covid-19, se tratará de aproximar a las/los estudiantes a la cultura e historia del País Vasco o Euskal Herria, analizando las consecuencias de esta crisis en la vida sociocultural y en el ámbito lingüístico.

El euskera (la lengua vasca) suscita un continuo interés tanto a nivel lingüístico como dentro del marco de las culturas milenarias. Aunque hay varias hipótesis sobre el origen y parentesco del euskera, no existe ninguna con una base sólida que la vincule a otra familia lingüística.

En clases se trabajarán aspectos relacionados con la cultura e historia del País Vasco, con el objetivo de aportar un criterio serio y fundamentado, fresco y crítico, sobre el pasado y presente del pueblo vasco: procesos históricos, diversidad, problemáticas vigentes... Se promoverá un análisis actual desde el punto de vista de América Latina, en general, y la cultura chilena en particular y relacionando ambas culturas. Asimismo, se reflexionará sobre la presencia vasca en Chile, teniendo en cuenta que la inmigración vasca en Chile ha sido notoria y continua durante 400 años.

Por otra parte, se trabajarán las competencias lingüísticas básicas del euskera, a fin de poder entender mejor algunos rasgos identitarios y lingüísticos que guardan la cultura y su historia.

Respecto a la crisis socio-sanitaria generada por la pandemia del Covid-19, se analizarán los retos de la cultura chilena y vasca ante la nueva situación mundial.

## 8. RESULTADOS DE APRENDIZAJE DEL CURSO

La/el estudiante:

- Conoce los aspectos más relevantes de la cultura y la historia del pueblo vasco, tales como diferentes interpretaciones de sucesos de la historia antigua, el Franquismo, memoria histórica, procesos políticos, literatura, cine, artes escénicas, música, etc.
- Analiza la función de las lenguas minoritarias en un mundo globalizado y marcado por la pandemia generada por el Covid-19.
- Ha adquirido competencias lingüísticas básicas del euskera.
- Analiza la realidad lingüística tanto del País Vasco como de Chile, a modo de llegar a puntos de encuentro entre estos dos pueblos y sus lenguas.

## 9. SABERES FUNDAMENTALES O CONTENIDOS

**Introducción al curso:**

- Geografía: localización de los límites geográficos de Euskal Herria.
- Euskera: Presentaciones.

**Unidad 1: “Tradiciones y costumbres del País Vasco”.**

- Celebraciones, deportes rurales, paisaje, gastronomía, ...
- Historia: Franquismo y censura.

**Unidad 2: “De la prehistoria a la historia moderna”.**

- Origen y parentescos de la lengua. Hipótesis y últimas investigaciones.

**Unidad 3: “Guerra civil española y bombardeo de Gernika”.**

- Historia contemporánea.
- Conflictos sociales y políticos.

**Unidad 4: “Euskera”.**

- Euskera: competencias lingüísticas básicas.

**Unidad 5: “La diáspora vasca en Chile”.**

- Migraciones y la presencia de los vascos/as en la historia y cultura chilena.

**Unidad 6: “Crisis socio-sanitaria actual”.**

- Retos de la cultura chilena y vasca ante la pandemia del Covid-19.
- Panorama actual (emergencia climática, feminismo, gentrificación, turismo...).

**Unidad 7: “Tradición oral e improvisación de versos”.**

- Semejanzas y diferencias entre el *bertsolarismo* y el *repentismo*.

**Unidad 8: “La dignidad e igualdad de las lenguas”.**

- Sociolingüística: situación de las lenguas minoritarias (minorizadas) ante la pandemia del Covid-19, en el contexto de Europa, adaptada a la realidad de América Latina. Crítica de la discriminación lingüística.

**Durante el curso, en el apartado de “Recomendaciones”:**

- Producción cultural: música, artes escénicas, literatura, cine, oralidad, etc.

## 10. METODOLOGÍA Y EVALUACIÓN: PLAN DE TRABAJO

### A) Descripción general de la metodología y la evaluación del curso:

El curso se impartirá **sobre todo de manera asincrónica** y contará con **6 encuentros sincrónicos previamente anunciados**. Se impartirá a través de la plataforma de educación online de la Universidad de Chile EOL (<https://eol.uchile.cl/>).

Se combinarán clases expositivas mediante videos narrados, lecturas, materiales audiovisuales, etc. basándose en el **enfoque por tareas**.

Los materiales que se emplearán consistirán fundamentalmente en **unidades didácticas** diseñadas especialmente para este curso en el contexto de la pandemia del Covid-19, que se pondrán a disposición de los/las alumnos/as y que serán en sí suficientes para realizar el curso con éxito.

Se promoverá el valor de compartir los conocimientos. Por ello, la mayoría de las actividades y tareas planteadas durante el curso, tendrán como objetivo la **interacción entre estudiantes**. De esa manera, las clases sincrónicas serán dinámicas y participativas.

## B) Resumen del esquema de evaluaciones calificadas del curso:

Actividad evaluada	Tipo de actividad	Ponderación en nota final	Semana estimada de entrega
“Crea tu Gernika” (Dibujo + comentario)	Individual	35%	12 de mayo
“Conflictos” (Análisis de obras: audiovisuales y libros)	Grupal	35%	23 de junio
Ejercicio de euskera (Prueba escrita)	Individual	15%	9 de julio
Participación en el curso	Individual/grupal	15%	Continua

## C) Planificación y cronograma preliminar del curso:

Semana	Fecha	Actividades		Evaluación
		Sincrónicas	Asincrónicas	
1	07-abril	Sí (Votaciones por Zoom: activar conocimientos previos).	-Foro: Presentaciones en euskera.	
2	14-abril	No.	-Unidad 1: Lectura de un artículo y documental sobre las tradiciones. -Ejercicio: Mapa mental en “Menti”.	No
3	21-abril	No.	-Unidad 2: Lectura + Podcast (entrevista al filólogo Francisco Villar). -Ejercicio: Pregunta en “Menti”.	Sí
4	28-abril	Sí. (Jamboard + votaciones por Zoom de repaso de contenidos.).	-Unidad 3: Videos sobre la guerra civil española y lectura. Instructivo de euskera 1.	No
5	<b>1ª SEMANA DE PAUSA EN CFG</b>			
6	12-mayo	No.	-Tarea: “Crea tu Gernika”	Sí

7	19- mayo	Sí. (Ejercicio de euskera en salas Zoom. Los/as que no puedan asistir al encuentro podrán realizar el ejercicio en el foro correspondiente).	-Unidad 4: Instructivo de euskera 2. Juego individual en flippity para practicar contenidos de euskera.	Sí
8	26- mayo	No.	-Unidad 5: audiovisuales + lectura sobre la diáspora vasca.	No
9	2- junio	Sí. (Invitado/a externo/a al curso. Charla: consecuencias de la pandemia del Covid-19, con preguntas y reflexiones de los/as estudiantes).	-Unidad 6: Podcast + lectura	No
10	<b>2ª SEMANA DE PAUSA EN CFG</b>			
11	16- junio	No.	-Unidad 7: Documental sobre la tradición oral, foro e instructivo de euskera 3.	Sí
12	23- junio	Sí. (Ejercicio en “mindMeister”. Las/os estudiantes reflejarán las opiniones y conclusiones extraídas en la tarea grupal ).	-Tarea: “Conflictos”.	Sí
13	30- junio	No.	-Unidad 8: Audiovisuales + lecturas sobre la dignidad e igualdad de las lenguas.  -Ejercicio en “menti”.	Sí
14	7- julio	Sí. (Juego de repaso en “flippity”).	-Tarea: “Ejercicio de euskera”.	Sí
15	14- julio	No.	-Actividades de cierre de curso.	
16	21- julio	No.	Actividades de cierre de curso.	

## 11. REQUISITOS DE APROBACIÓN

Calificación final igual o superior a 4,0, en una escala de 1 a 7.

## 12. RECURSOS DE APRENDIZAJE O BIBLIOGRAFÍA BÁSICA OBLIGATORIA

- Ama Lur (1968). Documental de Nestor Basterretxea y Fernando Larruquert.  
[https://www.youtube.com/watch?v=ExxIJIE\\_oUc](https://www.youtube.com/watch?v=ExxIJIE_oUc)
- Elkar argitaletxea, Arian euskara ikasteko métodoa. Elkar, 2011.
- Entrevista a Juan Calos Moreno Cabrera.  
[www.youtube.com/watch?v=rA2ghdnDoDM](http://www.youtube.com/watch?v=rA2ghdnDoDM)
- Goenaga, Joxe Mari. Cortometraje Lagun mina.  
<http://www.kimuak.com/eu/laburra/2011/lagun-mina>
- Igartua, Iván; Zabaltza, Xabier. Euskararen historia laburra, Breve Historia de la Lengua Vasca, A Brief History of the Basque Language, Etxepare Euskal Institutua, Donostia, 2012.
- Steer, George. “La tragedia de Gernika”, 1937.
- Villar, Francisco. Podcast de Irola irratia Los indoeuropeos y los orígenes de Europa.
- What is bertsolaritza? Subtitulado al español.  
[www.youtube.com/watch?v=6Lk0FhAN3S8](http://www.youtube.com/watch?v=6Lk0FhAN3S8)

## 13. RECURSOS ADICIONALES

- Brieger, Herbert. En tierra de vascos.  
[www.youtube.com/watch?v=sY11tC5CbdE](http://www.youtube.com/watch?v=sY11tC5CbdE)
- Diccionario en euskera.  
[www.elhuyar.eus](http://www.elhuyar.eus)
- Goenaga, Joxe Mari. Cortometraje *Lagun mina*.  
<http://www.kimuak.com/eu/laburra/2011/lagun-mina>